

## A. CANI E GATTI PER L'INGRESSO IN CINA DA QUALSIASI PORTO/AEROPORTO SENZA LA NECESSITA' DI UN PERIODO DI QUARANTENA

A partire dal 1 maggio 2019 l'ingresso di animali domestici (cani e gatti) attraverso qualsiasi porto/aeroporto di arrivo in Cina può avvenire senza quarantena nel punto di arrivo, solo se tutte le seguenti condizioni sono soddisfatte. Se un animale non soddisfa quanto di seguito riportato, deve entrare attraverso un porto designato come riportato nel punto B o sarà soppresso o rispedito in Italia.

### **FASE 1: Vaccinazione antirabbica**

- L'animale deve essere stato vaccinato almeno 2 volte nel corso della vita con un vaccino inattivo, modificato o ricombinante, e la vaccinazione antirabbica deve essere in corso di validità al momento dell'arrivo in Cina.
- Una copia originale del certificato di vaccinazione antirabbica deve accompagnare il certificato sanitario approvato da un veterinario ufficiale, che dovrà essere presentato al momento dell'arrivo in Cina, e che potrà essere conservato dagli ufficiali di quarantena del punto di arrivo.
- Si consiglia di viaggiare con le fotocopie del certificato di vaccinazione antirabbica, in quanto potrebbero essere richieste.

### **FASE 2: Identificazione con microchip**

- L'animale deve essere identificato individualmente mediante microchip di 15 cifre conforme alla norme ISO (11784 e 11785).

### **FASE 3: Prova del test di titolazione degli anticorpi per la rabbia**

- L'animale deve essere accompagnato dalla copia originale del referto di laboratorio relativo al test di titolazione degli anticorpi per la rabbia attestante che l'animale ha un titolo anticorpale di almeno 0.5 IU/mL e tale referto deve accompagnare il certificato sanitario approvato da un veterinario ufficiale e, al momento dell'arrivo in Cina, occorrerà presentarlo agli ufficiali di quarantena che potranno conservarlo.
- Il test per la rabbia deve essere eseguito presso uno dei laboratori approvati riportati nell'allegato 1.
- Il test deve essere eseguito lo stesso giorno, o qualsiasi giorno dopo la somministrazione della seconda vaccinazione antirabbica.
- La data di campionamento del test di titolazione degli anticorpi per la rabbia, il nome del laboratorio e i risultati del test devono essere riportati sul certificato sanitario, e si considerano validi fino a un anno dopo la data di campionamento.

### **FASE 4: Certificato sanitario internazionale**

- È consentito 1 solo animale per viaggiatore. Il nome del viaggiatore deve figurare sul certificato sanitario dell'animale (es. nome dello speditore) e deve corrispondere al nome riportato sul passaporto del viaggiatore.
- I certificati sanitari devono essere rilasciati da un veterinario ufficiale entro 14 giorni dall'arrivo in Cina.
- I certificati sanitari devono riportare tutte le seguenti informazioni sull'animale:
  1. razza, sesso, colore del mantello, data di nascita o età;
  2. numero del microchip, data e luogo dell'impianto;
  3. informazioni sulla vaccinazione antirabbica, che comprendono:
    - tipo (inattivo, modificato o ricombinante);
    - data di somministrazione;
    - data di scadenza della validità del vaccino;
    - nome del vaccino somministrato;
    - nome dell'azienda produttrice del vaccino;
  4. informazioni sul test di titolazione degli anticorpi per la rabbia, che comprendono:

- data di raccolta del campione;
  - nome del laboratorio;
  - risultati del test di titolazione degli anticorpi per la rabbia;
5. Attestazione che l'animale è stato sottoposto ad esame clinico nei 14 giorni precedenti l'arrivo in Cina ed è indenne da segni di malattia.

#### **FASE 5: Documentazione richiesta all'arrivo**

- Il certificato sanitario dell'animale approvato dal veterinario ufficiale deve essere accompagnato da una copia originale del certificato attestante la vaccinazione antirabbica in corso e del referto del laboratorio relativo alla titolazione antirabbica.
- Per ciascun animale è richiesta una fotocopia del passaporto del viaggiatore.
- Sono altresì richieste una foto digitale dell'animale stampata su carta semplice e una fotocopia.
  - Per i cani di grossa taglia è meglio avere elementi nella foto che aiutino a valutare le dimensioni dell'animale.
- Al momento dell'arrivo sarà necessario presentare l'animale, i pagamenti e tutti i documenti all'ufficio aeroportuale dell'Amministrazione Generale delle Dogane della Repubblica Popolare Cinese, e tali documenti potranno essere conservati dagli ufficiali di quarantena nel punto di arrivo.

#### **FASE 6: Registrazione dell'animale all'arrivo in Cina**

I cani devono essere registrati presso la polizia locale del luogo di residenza entro un mese dall'arrivo in Cina.

## B. CANI E GATTI PER L'INGRESSO IN CINA DA UN PORTO/AEROPORTO DESIGNATO CON LA NECESSITA' DI UN PERIODO DI QUARANTENA

A partire dal 1 maggio 2019 se gli animali domestici (cani e gatti) provenienti dall'Italia non soddisfa i requisiti del punto A (vaccinato due volte contro la rabbia, dispone di microchip e ha una titolazione antirabbica valida) dovrà entrare in Cina attraverso uno dei seguenti porti/aeroporti designati, e in seguito all'arrivo dovrà rimanere in quarantena per un periodo di 30 giorni.

Nome del porto	Nome della dogana
Aeroporto di Pechino Capitale	Dogana dell'aeroporto di Pechino Capitale
Stazione ferroviaria di Pechino Ovest	Dogana della stazione ferroviaria di Pechino Ovest
Aeroporto Internazionale di Shanghai Hongqiao	Dogana dell'Aeroporto Internazionale di Hongqiao
Aeroporto Internazionale di Shanghai Pudong	Dogana dell'Aeroporto Internazionale di Pudong
Stazione ferroviaria di Shanghai	Dogane ferroviarie
Centro Internazionale di Trasporto Passeggeri di Shanghai	Dogana di Pujiang
Terminal crociere internazionale di Wusongkou	Dogana di Wusong
Aeroporto Internazionale di Urumqi Diwopu	Dogana dell'aeroporto di Urumqi
Alashankou	Dogana di Alashankou

### **FASE 1: vaccinazione antirabbica**

Come punto A

### **FASE 2: Certificato sanitario internazionale**

Come punto A ad eccezione delle informazioni 1 (microchip) e 4 (titolazione anticorpale) che non sono necessarie.

### **FASE 3: Dogane e quarantena**

- Le dogane cinesi devono essere informate dell'arrivo dell'animale in anticipo rispetto al viaggio.
- Al momento dell'arrivo sarà necessario presentare l'animale, i pagamenti e i certificati all'ufficio aeroportuale dell'Amministrazione Generale delle Dogane della Repubblica Popolare Cinese.
- L'animale dovrà rimanere in quarantena per un periodo di 30 giorni presso una struttura designata dell'Amministrazione Generale delle Dogane della Repubblica Popolare Cinese.
  - Durante la quarantena, laddove vengano osservati segni clinici, dovrà essere sottoposto a test di laboratorio.
  - L'animale sarà rilasciato solo dopo essere stato dichiarato sano e aver superato i test richiesti.
  - Ulteriori informazioni sulla quarantena.

### **FASE 4: Registrazione dell'animale all'arrivo in Cina**

Come punto A